



Chiasso, 27 marzo 2024
Ris. mun. 352 / 26 marzo 2024

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
Fax +41 (58) 122 48 49
municipio@chiasso.ch

Signor
Marco Ferrazzini
6830 Chiasso

RISPOSTA DEL MUNICIPIO DI CHIASSO ALL'INTERROGAZIONE DEL CONSIGLIERE COMUNALE MARCO FERRAZZINI SULLA SOSTITUZIONE ALL' ULTIMO MOMENTO DEL PIANISTA ROMANOVSKY AL CONCERTO DEL 26 GENNAIO 2023 AL CINEMA TEATRO DOMANDATA DALL'OSI

Signor Consigliere comunale,

Nell'ambito dell'attività teatrale e musicale, capita abbastanza sovente che per differenti ragioni vi siano dei cambi, riguardanti interpreti o programmi precedentemente comunicati, tanto a livello locale, quanto internazionale.

Per esempio, all'ultimo dell'anno 2022, la pianista per il concerto al LAC è stata sostituita da un altrettanto noto violoncellista, che ha interpretato tutt'altro brano musicale rispetto a quello indicato in precedenza.

Nella fattispecie che ci concerne, la questione include tuttavia anche una dimensione che va al di là dell'imprevisto o dell'imprevedibile, molto vaga, indefinita e nebulosa, di cui meglio sotto.

Intanto, quanto riferito dalla RSI è quello che si è verificato: unilateralmente, senza una preventiva presa di contatto e all'ultimo momento, al mattino di giovedì 26 gennaio 2023, la direzione dell'Orchestra della Svizzera italiana (OSI) ha comunicato alla direzione del Cinema Teatro di Chiasso che non avrebbe interpretato il concerto n. 5 per pianoforte e orchestra di Ludwig van Beethoven, denominato Imperatore, assieme al pianista Romanovsky, programmato per la stessa serata.

La giustificazione addotta è stata quella di aver saputo, che il pianista, in occasione di un suo rientro in Ucraina nell'estate del 2022, aveva tenuto, insieme ad un violinista russo, una piccola esibizione a Mariupol, davanti al teatro della città, come noto bombardato il 16 marzo 2022, e ove perirono diverse centinaia di Ucraini.

Questa esibizione musicale estiva è sembrata al giudizio di OSI ambigua, poiché il territorio era a quel tempo sotto il controllo delle forze russe, potendo dare adito a presunte collaborazioni con gli occupanti del momento.

OSI ha così ritenuto di assumere una posizione equidistante da eventuali, o presunte simpatie politiche espresse dall'artista.

A nulla è valsa l'accurata difesa della direzione del Cinema Teatro nei confronti di Romanovsky, pianista di chiara fama, residente a Chiasso e ivi conosciuto da anni, reputato decisamente contrario ad ogni forma di violenza, guerra o sopraffazione.

Lo stesso Romanovsky aveva per altro informato che nell'estate del 2022 era rientrato nel suo Paese, luogo dal quale per mesi suo padre non aveva potuto allontanarsi, e che nella sua qualità di artista aveva sentito come un dovere quello di portare attraverso la musica un messaggio di pace e riappacificazione in quei luoghi devastati dalla guerra e dalla sofferenza.

La situazione, con la quale la direzione del Cinema Teatro ha dovuto confrontarsi, è stata difficile e complicata, ma in virtù dell'esperienza e di una consolidata rete di contatti ad alto livello nel mondo teatrale - musicale, si è riusciti a garantire la disponibilità di un interprete di fama internazionale, quale il Maestro Louis Lortie, che ha eseguito il difficile e brillante concerto di L. van Beethoven per pianoforte e orchestra numero cinque, denominato Imperatore.

Lo spettacolo ha così avuto luogo, senza cambiare nulla del programma presentato, coinvolgendo il numerosissimo pubblico in una serata musicale molto riuscita.

Il Dipartimento cantonale competente e il Consiglio di Stato sono già stati coinvolti, poiché in data 5 febbraio 2023 è stata inoltrata un'interpellanza da due membri del Legislativo cantonale, successivamente trasformata in interrogazione.

Il Municipio ha richiesto e ottenuto dall'OSI un risarcimento per il danno economico causato dalla loro decisione, comunicata unilateralmente, senza una preventiva presa di contatto e all'ultimo momento (contratto ovviamente più oneroso con il solista subentrato, spese tecniche e di stampa).

Voglia gradire, signor Consigliere comunale, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Bruno Arrigoni



il Segretario:

Umberto Balzaretti